



云南省社会科学院研究文库
纳麒 主编

红河流域的民族文化与生态文明

(上)

Ethnic Culture and Ecological Civilization along the Red River Basin

郑晓云 杨正权 主编

Chief Editors Zheng Xiaoyun

Yang Zhengquan

中国书籍出版社

红河流域的民族文化与生态文明（上）

郑晓云 杨正权 主编

中国书籍出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

红河流域的民族文化与生态文明: 汉、英 / 郑晓云, 杨正权主编. —北京: 中国书籍出版社, 2010. 6

ISBN 978 - 7 - 5068 - 2125 - 4

I. ①红… II. ①郑…②杨… III. ①民族文化—红河哈尼族彝族自治州—文集—汉、英②生态环境—环境保护—红河哈尼族彝族自治州—文集—汉、英 IV. ①K280.742 - 53②X321.274.2 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 116070 号

责任编辑 / 赵月华 张卓宏 李立云

责任印制 / 熊 力 孙马飞

封面设计 / 罗 辉

出版发行 / 中国书籍出版社

地 址: 北京市丰台区三路居路 97 号 (邮编: 100073)

电 话: (010) 52257142 (总编室) (010) 52257153 (发行部)

电子邮箱: chinabp@vip.sina.com

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 三河德辉印务有限公司

开 本 / 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

印 张 / 60.75

字 数 / 1072 千字

版 次 / 2010 年 6 月第 1 版 2010 年 6 月第 1 次印刷

定 价 / 98.00 元 (上、下册)

版权所有 翻印必究

总 序

纳 麒

云南省社会科学院是云南省省级综合性哲学社会科学研究机构，在推动云南哲学社会科学的发展中发挥着重要的作用。2001年，在认真分析形势和找准问题的基础上，院党组和院行政班子确立了把社科院建设成为云南省马列主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想以及党的路线、方针、政策研究和宣传的重要基地；建设成为云南省各级党委、政府以及社会各界决策咨询的重要基地；建设成为云南省哲学社会科学理论创新、知识创新的重要基地；建设成为云南省人文社会科学加强国际合作与交流的重要基地的奋斗目标。

云南社会科学院历来重视基础研究和学科建设，逐步形成了社科院的特色学科、重点学科及学术优势，民族和宗教问题研究、东南亚研究、云南历史文化研究、社会发展研究、区域经济和农村发展研究，以及邓小平理论、“三个代表”重要思想等学科和学科方向的研究在全省、全国都有重大的影响和较高的学术水平，民族研究、东南亚研究、农村发展等方面在国际学术界也占有一席之地。

在邓小平理论、“三个代表”重要思想研究和宣传方面，云南社会科学院取得了一系列重大成果，出版了《江泽民“三个代表”

重要思想概论》、《邓小平理论与云南发展》、《邓小平理论与云南21世纪发展》、《马克思主义人权观与中国少数民族》、《邓小平经济思想研究》、《当代中国的马克思主义——邓小平理论研究》、《邓小平社会主义论》、《邓小平社会发展论》、《邓小平改革开放论》、《邓小平经济发展论》、《邓小平统一战线论》等著作，系统研究、阐述邓小平理论和“三个代表”重要思想的科学体系和时代特征，受到省委省政府的肯定和学术界、理论界的广泛好评，这些理论成果标志了云南邓小平理论和“三个代表”重要思想研究学科体系的形成和完善。参与完成了国家民族问题五种丛书的编写与部分丛书的修订工作，基于实地研究，向读者全面展示了云南少数民族社会、历史、文化的成果。对科研工作者来说，这是一项可直接加以引用的资料；而对非从事研究读者来说，它将云南民族情况清晰地展示在人们面前。在民族研究方面，云南省社会科学院的科研人员先后完成了基诺族的识别和崩龙族名称更改问题的研究，为解决民族识别遗留问题做出了重大贡献；完成云南省16个少数民族的16部民族文学史，填补了国内学术研究空白。建院20余年来，全院科研人员编著出版了少数民族历史、文化、社会等方面的学术专著近200部，不少成果是本研究领域的开拓之作，在国内外享有高声誉。在东南亚、南亚研究方面，编辑出版了《当代东南亚系列丛书》、《当代东南亚经济丛书》，组织翻译出版了《剑桥东南亚史》，在东南亚研究领域取得了一批重要成果。近年来南亚研究的发展受到学术界的关注，反映这一领域主要研究成果的《南亚书系》已出版多卷。尤其值得一提的是几代研究人员历经30年研究取得的关于傣族起源问题的研究成果，纠正了国际上流行的错误观

点，受到了国际学术界的广泛关注。在历史、文化和人类思维研究方面，《云南近代史》首次全面记述了1840年至1949年云南各族人民爱国主义斗争的历史，系统反映了云南近代历史上的社会变迁和发展情况，填补了云南地方史研究的空白；《法言注》被著名思想史专家任继愈认为“这是部值得向出版界推荐的好书”；《中国神话的思维结构》、《哲理逻辑探要》、《东西方矛盾观的形式演算》、《辩证思维方式论》、《原始思维》、《思维活动论》等系列著作，使云南省思维科学、逻辑学的研究达到了国内先进水平，在学术界产生了良好影响。

近年来云南省社会科学院科研人员锐意创新，在文化产业发展、依法治国和以德治国、农村发展、边疆地区的社会问题、少数民族传统文化的传承与保护、少数民族生态文化建设等方面也产生了一批影响较大的创新性成果。

自2004年以来，我院举全院之力，编撰出版了《云南蓝皮书》，每年出版10至12部，是地方社会科学院系统编辑出版的最大规模的年度蓝皮书，受到了社会各界的好评。同时还推出了《云南全面建设小康社会丛书》、《云南宗教史丛书》等大型丛书，形成了云南省社会科学院对外开放的大型学术平台。

为了认真总结云南社会科学院几十年来基础研究方面取得的重大成绩，进一步整合基础研究力量，营造良好的学术氛围，提高学术品位，提升基础研究学术水平，打造学术品牌，培养名家，发挥哲学社会科学认识世界、传承文明、创新理论、咨政育人、服务社会的作用，同时，让社会各界特别是学术界比较全面系统地了解云南社会科学院，从2003年开始，我们特别推出《云南省社会科学

院研究文库》，每年出版一辑，重在汇集当年云南省社会科学院研究人员的重要成果，希望社会科学界关注、支持、指导和交流，共同繁荣和发展云南哲学社会科学。

总 目

上 册

在红河流域民族文化与生态文明国际会议上的致辞
关注红河源区，促进生态文明与和谐社会建设
协力加强红河流域民族文化和生态文明建设，携手共建人类美好家园
——在红河流域民族文化与生态文明国际研讨会议上的演讲

论红河流域的民族文化与生态文明
越南红河沿岸的文化问题与研究的途径
云南红河旅游走廊生态文化资源保护与开发框架
红河源头民族文化与生态保护
红河流域生态保护行为规范养成研究
红河与河内生态、人文环境的变迁
越南老街白裤瑶对水资源的认识
红河流域上游少数民族水文化变迁对生态环境的影响
红河流域上游地区的民族文化多样性与生态保护
红河流域（中国段）少数民族文化中的生态保护思想
红河中游地区居民生活与自然环境之间的关系
——以福寿省林操县赐社乡橄榄村为例

红河流域的民族文化与生态文明

红河哈尼梯田形成史调查和推测

红河沿岸的梯田农业与可持续发展

现代化发展背景下重建流域和谐水文化之浅析

——以红河流域为案例

红河流域各民族的种类、分布与来源

红河中上游两岸的民族

红河流域中国境内各民族人口迁徙与分布

从红河下游迁移到上游的越族移民

——以越南老街省八舍县越族人的移民为例

金平傣族的民间信仰探析

哀牢山哈尼族地区自然生态功能、生态服务系统及林权的演变

乡土文化在红河上游的水源和森林保护中的作用

——以老街省巴刹县哈尼族为例

生活环境对红河三角洲越人文化的影响

——以生殖崇拜信仰为例

红河三角洲越人祭奉水神的信仰

试析哈尼族梯田灌溉管理系统

——兼论农田水利祭祀

哈尼文化中和谐“家园生态”的特点

红河流域居民的文化适应

——以河西省颇为县周明村为例

红河沿岸都市的文化变迁

——以南定市为例

经济结构转变，土地管理与生态环境的问题

——以红河三角洲三山村为例

红河入海口区域渔民与生态环境：海产资源开拓及使用的变迁

——以南定省海厚县盛隆乡洛江入海口为例

安沛省振安县坚成乡的瑶族当地知识与桂树耕作

建设红河流域绿色生态经济走廊构想

“两廊一圈”建设中的红河民族文化走廊

浅论中越红河流域的民族文化交流

中国与越南环境保护法律制度比较研究

全球化区域化视角下的红河流域合作开发

弥勒民族生态文化与县域经济社会发展

红河流域民族文化圈的建构与区域经济发展关系研究

环境安全与乡村可持续发展

——新平彝族傣族自治县水塘镇的研究案例

抗战时期西南联大学者对红河流域的调查研究

红河沿岸中国傣族文学艺术的传承与保护问题

生命过程、情感表达的自然绽放

——在“山川”和“院墙”文化的差异中认识红河流域的民族音乐

红河源证

中国的国际环保合作：多边、双边和区域层面

略论丽江古城的历史、社会和古城水系及用水民俗

——一个跨区域的城市与环境问题研究的个案比较

高度决定视野——会议评述

后 记

下 册

FULL PAPER

Speech Given in the International Conference on Ethnic Culture and
Ecological Civilization of the Red River Basin

Attend to the Red River's Origin, and Promote Ecological Civilization and
Harmonious Social Construction

Join Hands to Strengthen Construction of Ethnic Culture and Ecological
Civilization, Build Our Beautiful Shared Home—Keynote speech in the
International Conference on Ethnic Culture and Ecological Civilization of
the Red River Basin

Welcome Speech

Ethnic Culture and Ecological Civilization of the Red River Basin

Changes of Ecological and Humanistic Environment in Hanoi along the Red
River

Ethnic Cultural Diversity and Ecological Protection among the Red River
Basin of China

Relationship between Natural Environment and Life in the Middle Reaches of
the Red River—The case study of Tram Village, Tu Xa Commune, Lam
Thao District, Phu Tho Province in Vietnam

Investigation on the Origination of Honghe Hani Terraces

Utilization and Preservation on Wild Edible Plants of Mang People in China

Emigration of the Yue People from Lower Reaches to Upper Reaches of the
Red River—The case study of the Yue people's emigrants in Bat Xat
District, Lao Cai Province

Study of the Popular Beliefs of the Dai People in Jinping

Indigenous Knowledge on the Protection of Water and Forest Resources of the
Red River—The case study of Hani nationality in Bat Xat District, Lao Cai
Province, Vietnam

- Influence of the Living Environment on the Yue People's Culture in the Red River Delta—The case study of reproduction worship
- Worship of Water Spirits in the Red River Delta
- Cultural Acculturation in a Town by the Red River—The case study of Nam Dinh
- Economic Exchange, Environment and Land Management Problems in a Village of the Red River Delta
- Fishermen and Ecological Environment of the Red River Mouth—Changes in exploitation and use of aquatic resources
- Yao's Indigenous Knowledge on Cinnamon Cultivation in Kien Thanh Commune, Tran Yen District, Yen Bai Province
- Tourism and Cultural diversity: A case study of the Red River
- Acculturation at the Red River Mouth Region
- Formation and Evolvement Course of the Red River and the Population of Thai Binh Province
- Research on Water through the Cultural Behaviors of the Red River Residents
- International Cooperation in China's Environmental Protection at Multilateral, Bilateral and Regional Level
- Folk Customs of History, Society, River System and Water Consumption in Lijiang Old Town
- Eco-Culture and Regional Social Economic Development of Mi Le County
- Revival of Identity: Development of TAI & Ethnic Costume

ABSTRACT

- Culture along the Red River in Vietnam
- Ethno-Ecology of Inhabitants at the Reaches of the Red River in Vietnam
- Framework for the Protection & Development of the Ecological Cultural Resources in Honghe Tourist Corridor of Yunnan
- Argumentation on the Sources of the Red River
- Research on the Ecosystem Protection Norm in the Red River Area

红河流域的民族文化与生态文明

Relations between the Red River and City Civilization—In Terms of Jian Shui
a Southern Ancient City in Yunnan

Impact of the Water Culture Transition upon the Ecological Environment in the
Upper Reaches of the Red River

Ecological Protection Ideas of the Minority Groups along the Red River
(China's part)

Terrace Agriculture and Sustainable development in the Red River Area

Harmonious Reconstruction of the Relation between Water Culture and
Modernization—The case study of the Red River Basin

Behavior of the Yaoho Ethnic Group in Lao Cai Province toward the Water
Sources

Nationalities along the Upper Reaches and Middle Reaches of the Red River

Ecological Functions, Ecological Service Network and Evolution of the
Forestry Tenureship of the Hani Regions in the Ailao Mountain

Characteristics of the Harmonious Ecology on Hani culture

Ecological Environmental Protection Research On Yunnan Yi People's
Primitive Religious Faith—With Zhiju Yi people as the example

Ethnic Cultural Intercommunication between China and Vietnam along the
Red River Basin

Research on the Relationship Construction of Ethnic Culture along the Red
River and Regional Economic Development

Ecological View of the Azhe People of the Yi Nationality—Dragon sacrifice
rites in Gaodian Village, Mile County

Environmental Security and Sustainable Development in Villages—Case study
of Shuitang Community, Xinping Yi-Dai Autonomous Prefecture

Projecting Agricultural Supply from the Upper Red River Basin in Yunnan,
Southwestern China

Water Colour Diversity and the Significance for Water Culture Communication
Significance in Establishing Contemporary Technology and Environmental
Ethics

Revival of identity: Development of Tai & Ethnic Costume

From the Local to the Global—For sustainable development in the Red River drainage area

Ethnic Cultural Corridor of the Red River in establishing “Two Corridors and One Belt”

Civil Society and Sanitation Hydropolitics—Trend comparison in South Africa’s Vaal River Barrage and the Red River in China

目 录

在红河流域民族文化与生态文明国际会议上的致辞	邓先培(1)
关注红河源区, 促进生态文明与和谐社会建设	纳 麒(4)
协力加强红河流域民族文化和生态文明建设, 携手共建人类美好家园 ——在红河流域民族文化与生态文明国际研讨会议上的演讲	杨红卫(8)
论红河流域的民族文化与生态文明	郑晓云(12)
越南红河沿岸的文化问题与研究的途径	阮志坚 (Nguyen Chi Ben) (28)
云南红河旅游走廊生态文化资源保护与开发框架	李向春 辉 煌(42)
红河源头民族文化与生态保护	范健华 阿世刚(52)
红河流域生态保护行为规范养成研究	李吉星(65)
红河与河内生态、人文环境的变迁	涂氏蓼 (Tu Thi Loan) (76)
越南老街白裤瑶对水资源的认识	陈友山 (Tran Huu Son) (86)
红河流域上游少数民族水文化变迁对生态环境的影响	汪 洋(98)
红河流域上游地区的民族文化多样性与生态保护	郭 娜(109)
红河流域(中国段) 少数民族文化中的生态保护思想	袁春生(120)
红河中游地区居民生活与自然环境之间的关系 ——以福寿省林操县赐社乡橄榄村为例	阮氏红蓉 (Nguyen Thi Hong Nhung) (133)
红河哈尼梯田形成史调查和推测	侯甬坚(142)

红河流域的民族文化与生态文明

- 红河沿岸的梯田农业与可持续发展 秦 伟(157)
- 现代化发展背景下重建流域和谐水文化之浅析
——以红河流域为案例 梁 川(164)
- 红河流域各民族的种类、分布与来源 方 铁(171)
- 红河中上游两岸的民族 黄光成(184)
- 红河流域中国境内各民族人口迁徙与分布 杨六金 于 兰(229)
- 从红河下游迁移到上游的越族移民
——以越南老街省八舍县越族人的移民为例
..... 范南清 (Pham Nam Thanh) (251)
- 金平傣族的民间信仰探析 和少英(259)
- 哀牢山哈尼族地区自然生态功能、生态服务系统及
林权的演变 王清华(273)
- 乡土文化在红河上游的水源和森林保护中的作用
——以老街省巴刹县哈尼族为例
..... 阮氏贤 (Nguyen Thi Hien) (297)
- 生活环境对红河三角洲越人文化的影响
——以生殖崇拜信仰为例 武英秀 (Vu Anh Tu) (312)
- 红河三角洲越人祭奉水神的信仰 武宏兰 (Vo Hoang Lan) (320)
- 试析哈尼族梯田灌溉管理系统
——兼论农田水利祭祀 马岑晔(328)
- 哈尼文化中和谐“家园生态”的特点 何作庆(340)
- 红河流域居民的文化适应
——以河西省颇为县周明村为例
..... 武秀娟 (Vu Tu Quyen, MA) (351)
- 红河沿岸都市的文化变迁
——以南定市为例 裴光清 (Bui Quang Thanh) (358)
- 经济结构转变, 土地管理与生态环境的问题
——以红河三角洲三山村为例
..... 阮林俊英 (Nguyen Lam Tuan Anh) (366)

红河入海口区域渔民与生态环境：海产资源开拓及使用的变迁	
——以南定省海厚县盛隆乡洛江入海口为例	
..... 阮氏秋壮 (Nguyen Thi Thu Trang) (378)	
安沛省振安县坚成乡的瑶族当地知识与桂树耕作	
..... 黎清和 (Le Thanh Hoa) (387)	
建设红河流域绿色生态经济走廊构想	马 勇 徐丽华(393)
“两廊一圈”建设中的红河民族文化走廊	李见明(399)
浅论中越红河流域的民族文化交流	王 俊(411)
中国与越南环境保护法律制度比较研究	任仕暄 黄颖琼(424)
全球化区域化视角下的红河流域合作开发	刘 稚(434)
弥勒民族生态文化与县域经济社会发展	王家林(440)
红河流域民族文化圈的建构与区域经济发展关系研究	
..... 王贤全(447)	
环境安全与乡村可持续发展	
——新平彝族傣族自治县水塘镇的研究案例	李永祥(455)
抗战时期西南联大学者对红河流域的调查研究	杨绍军(478)
红河沿岸中国傣族文学艺术的传承与保护问题	刀承华(486)
生命过程、情感表达的自然绽放	
——在“山川”和“院墙”文化的差异中认识	
红河流域的民族音乐	方 兵(495)
红河源证	柴枫子(505)
中国的国际环保合作：多边、双边和区域层面	贺圣达(521)
略论丽江古城的历史、社会和古城水系及用水民俗	
——一个跨区域的城市与环境问题研究的个案比较	
..... 杨福泉(531)	
高度决定视野——会议评述	刘艳飞(547)
后 记	郑晓云(549)